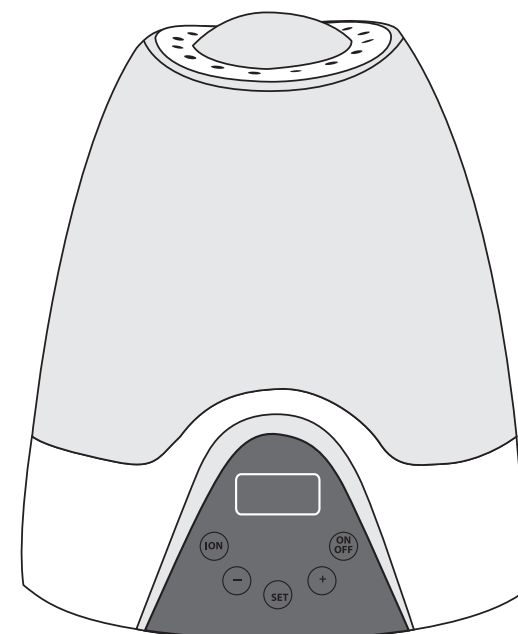
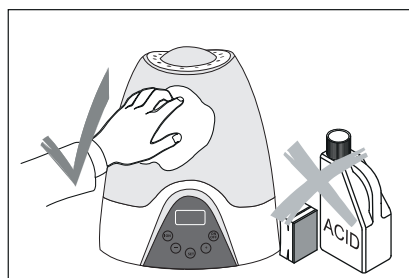
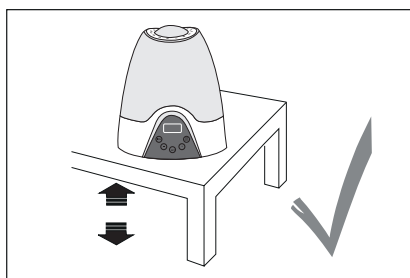
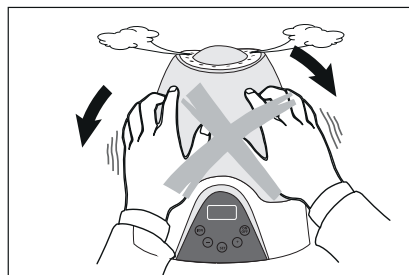
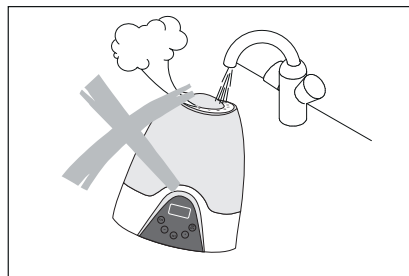
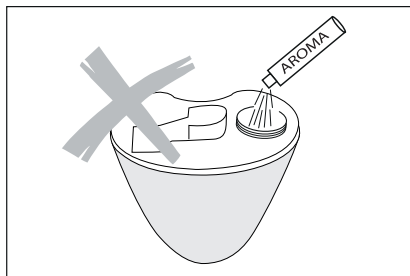


SANICO

USER'S MANUAL



„Sanico Electronics Polska” Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14
03-876 Warszawa
tel. 4822 332 35 99; fax 4822 332 35 97
e-mail: sanico@sanico.com.pl
www.sanico.com.pl; www.polux.pl

ULTRASONIC HUMIDIFIER

SYMPHONY 20186

USER'S MANUAL

Ultrasonic humidifier SYMPHONY 20186

DEAR CUSTOMERS!

Congratulations on your purchase of the SYMPHONY 20186 humidifier. We hope this appliance will meet all your expectations.

Please read the user's manual very carefully before operating this appliance.

The producer reserves the right to change or modify the appliance specifications without prior notice.

TECHNICAL INFORMATION

Supply voltage (DC Volt)	Power (Watt)	Permitted water temperature (°C)	Water tank capacity (L)
230V	30W	1 - 40 °	3,5 litres

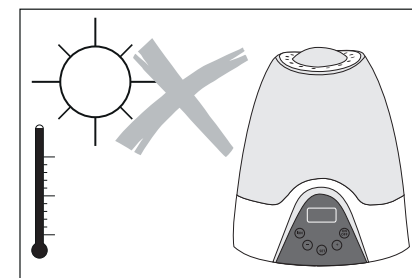
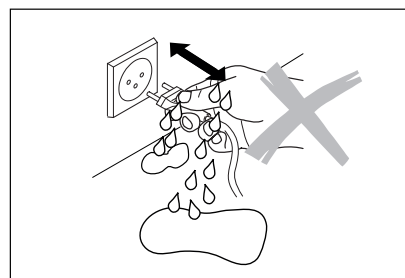
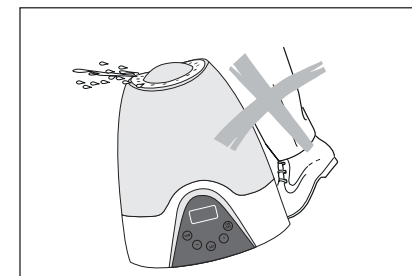
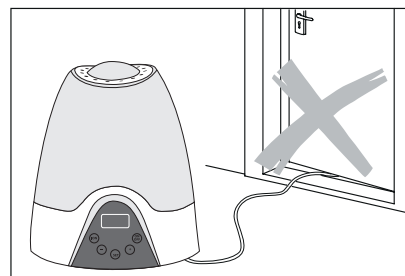
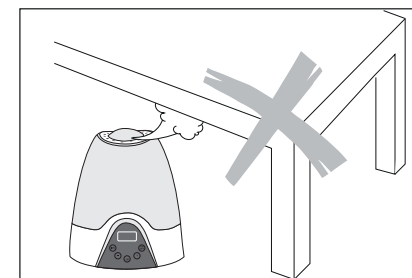
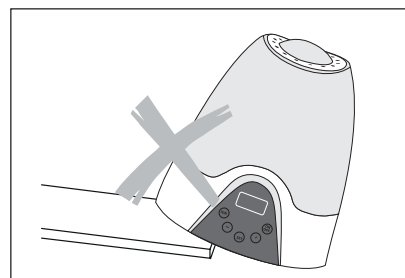
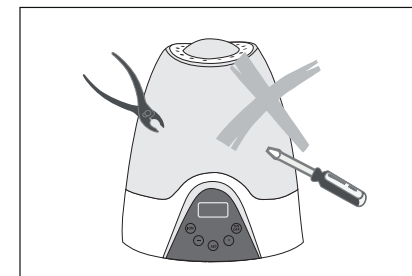
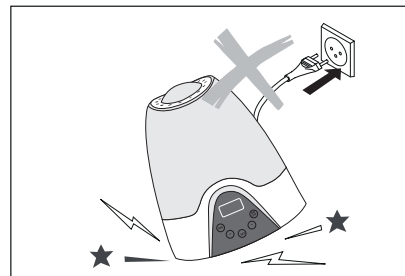
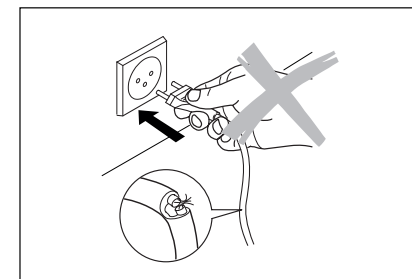
Mist output (ml/hour)	Mist emission area	Noise level
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)

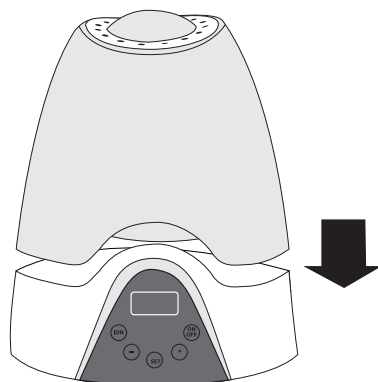
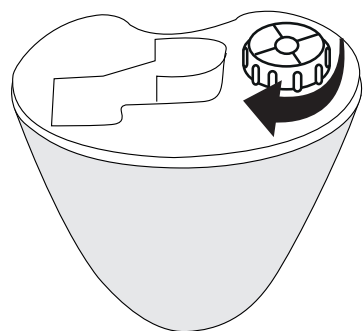
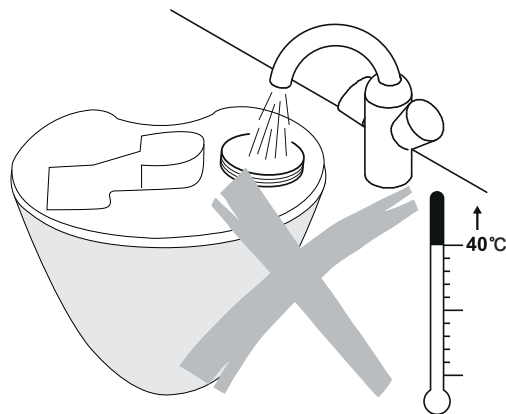
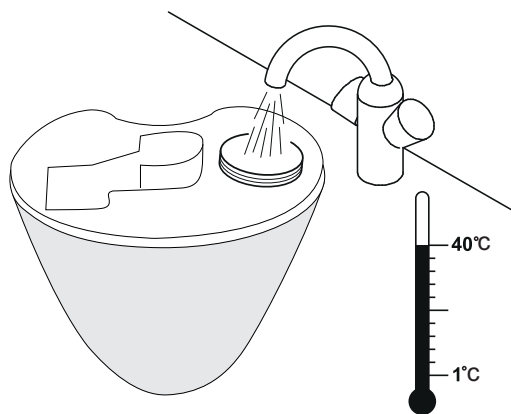
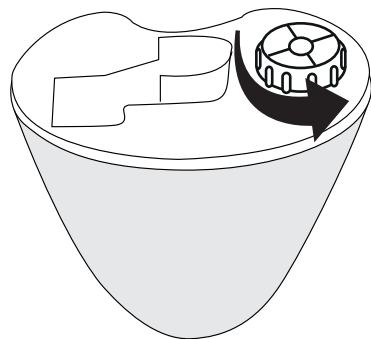
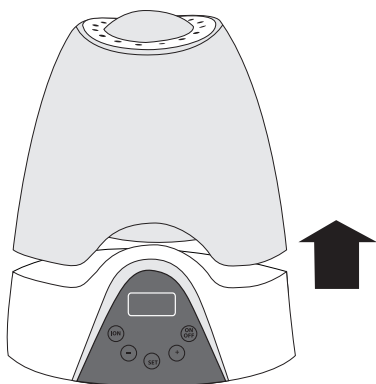
Main features of the SYMPHONY 20186 humidifier:

- Emits cool and refreshing steam
- Ultra quiet
- Eliminates static electricity
- Low power consumption
- High capacity - 400 ml/hour
- Refreshes the air
- Prevents from illnesses, protects the skin



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.





BASIC SAFETY PRECAUTIONS

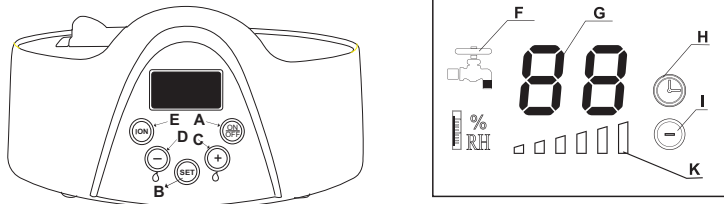
- Read all instructions carefully before operating the humidifier.
- Unpack and inspect for any signs of damage.
- Do not use the appliance if the cord has been damaged.
- Check the household voltage to ensure it matches the units rated in the specification before plugging the humidifier in.
- Always place the humidifier on a firm, flat, level surface. Always keep the cord away from heated surfaces and remember that the cord must not be stepped on.
- Do not place the appliance on wood furniture or in places which have to stay dry. Non-metal, waterproof surfaces are the best to keep the appliance on.
- Do not place the humidifier in direct sunlight, near any source of heat, near computers or any other electric and electronic appliances (the intensive humidity emitted by the humidifier may damage those appliances).
- The humidifier is not a toy, keep it away from children.
- Keep out of children's reach in order to avoid the risk of body damage or electric shock.
- Do not operate outdoors. This appliance is intended for indoor use.
- Do not operate the appliance when the water tank is empty. Turn the appliance off.
- Do not add any fragrance oils or chemicals to the humidifier. Do not cover or block the mist nozzle.
- Fill the water tank only to the marked line.
- Always turn the appliance off and disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning in order to avoid electric shock. Do not carry the appliance when turned on.
- Always plug in and plug out the appliance with dry hands.
- The humidifier is not intended for use in a closed room since a high level of humidity may damage wooden furniture or electric appliances.
- Do not aim the mist at people, furniture or walls.
- Use the appliance only in accordance with its intended use.
- Do not spray the humidifier with any caustic chemicals, which could cause its damage.
- If the power cord is damaged, it has to be replaced only in service points or by qualified people.
- In order to prevent fire and electric shock, never dismantle the casing yourself.
- All service and maintenance operations except for cleaning and filling the tank with water must be performed by authorised service points.

FILLING AND INSTALLING THE WATER TANK, OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove the water tank, turn it upside down.
- Open the tank cap and drain any water from the tank (it does not apply to the first time use), rinse the tank with clean water.
- Fill the tank with clean, cold water. Use of very cold water may temporarily reduce the mist output. Never fill the tank with hot or warm water since it may damage the humidifier.
- Close the tank cap firmly.
- Turn the water tank back to its proper position and recheck if the cap is closed firmly. If not, close it once again.
- Place the water tank back on the base of the humidifier.
- Never pour water through the mist nozzle.
- Never shake the appliance.
- Never leave the appliance directly in the sun.
- Never add any substances to water (such as fragrance oils, perfumes, air refreshers).

Always turn the appliance off before filling the tank with water.

1. Turn the humidifier on and regulate the mist intensity settings.
2. The mist will not appear immediately or it will be faint, wait a few minutes.
3. Do not aim the mist directly at walls or furniture. A high level of humidity may cause damage to them (the optimal humidity level for people is between 45% and 65%).
4. If the humidifier stopped emitting the mist:
I – first check if there is any water left in the tank. The humidifier is equipped with a water sensor which prevents it from working with an empty tank.
II – check the mist intensity settings. It may be turned to minimum.



- To run the device, press A.
- Pressing the button again will disable humidification.
- Setting the desired intensity of evaporation is possible by simultaneously pressing the SET button and the "+".
- Adjustment of the pairing is controlled using the C and D, so that you set the moisture level suitable for you (from 40% to 95%). Pressing SET will include a stopwatch, the display will light up the symbol "H". This feature allows you to set the time at which the device is to be disabled.
- The humidifier has an additional function of ionization.
- To enable ionization, press the "E", the display lights up a symbol in the figure marked with the letter "I".
- The current humidity - the symbol "G".
- When the water in the tank will be significantly reduced, the display will light up the symbol labeled "F". It will mean a need to supplement the water.

CLEANING AND MAINTENANCE

This humidifier does not demand a great deal of maintenance. Water must not be kept in the tank for too long (especially when the humidifier has been out of use for a while) in order to prevent bacteria from building up. Before cleaning the humidifier, first turn it off and unplug it. Be careful with the water sensor, do not shake it, pay close attention not to damage it. Do not use any detergents or sharp objects to clean the appliance.

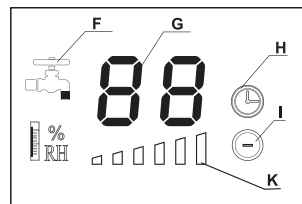
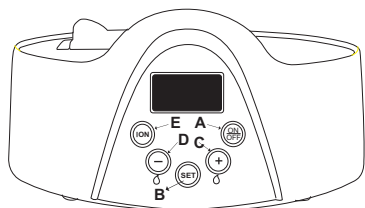
CAUTION:

- Using high-mineral-content water (so called 'hard water') in the humidifier will cause a white mineral residue to accumulate on furniture and surfaces of other appliances. The higher the mineral content, the greater the potential for white dust.
- The white dust is not caused by a defect in the humidifier, but is due only to minerals suspended in the water. In order to reduce or avoid the precipitation of minerals, use boiled (remember the water has to be at least cool) or distilled water.
- Having been used regularly for a longer period of time, the ceramic mist generator disc in the humidifier may become covered with mineral residue. This, in turn, will cause the humidifier to emit less mist. This residue can be removed with white vinegar (around 10% concentrate). Moisten the disc with vinegar, wait between ten and twenty minutes, and rinse it with some more vinegar. After several minutes dry the mist generator with a towel. If necessary, repeat the whole process.

NEVER CLEAN THE CERAMIC DISC WITH CAUSTIC CHEMICALS OR WITH SHARP UTENSILS (E.G. A KNIFE OR A SCREWDRIVER).
NEVER USE THE HUMIDIFIER WITH AN EMPTY WATER TANK.

Tápfeszültség (DC Volt)	Teljesítmény (Watt)	Megengedett vízhőmérséklet (°C)	Viztartály űrtartalma (L)
230V	30W	1 - 40°	3,5 l
Porlasztott pára mennyisége (ml/óra)	Működési terület	Hangerő szint	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

* A gyártó fenntartja magának a készülék specifikációjának változtatási vagy módosítási jogát előzetes értesítés nélkül.



- Ha a készülék működtetéséhez, A. sajtó
- A gomb újra le fogja tiltani párasítást.
- beállítása a kívánt intenzitás a párolgás lehetséges egyszerre megnyomja a SET gombot, és a "+".
- beállítása a párosítás vezérelhető a C és D, így beállította a nedvességtartalom alkalmas az Ön számára (40%-ról 95%). Nyomja meg a SET tartalmaz egy stopper, a kijelzőn kigyullad a "H" szimbólum. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy az időpontot, amikor az eszköz le van tiltva.
- A párasító van egy további funkciót az ionizáció.
- Annak érdekében, ionizációs, nyomja meg az "E", a kijelző világítani kezd egy szimbólum az ábrán jelölt "I" betűvel.
- A jelenlegi páratartalom - a "g" jel.
- Amikor a víz a tartályban jelentős mértékben csökkenni fog, a kijelzőn kigyullad a szimbólum feliratú "F". Ez azt fogja jelenteni kell egészíteni a víz.

- TILOS A KERÁMIA KORONGON KELETKEZŐ LERAKÓDÁSOKAT MARÓ HATÁSÚ SZERREL VAGY ÉLES ESZKÖZZEL (PL. KÉSSSEL VAGY CSAVARHÚZÓVAL) TISZTÍTANI

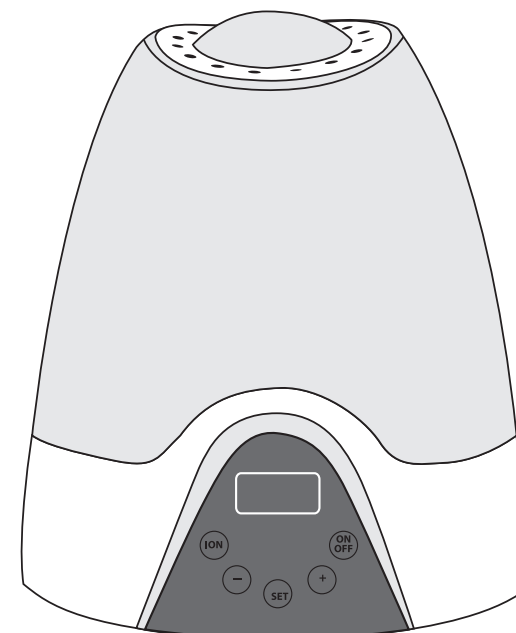
- KERÜLNI KELL A PÁRASÍTÓ VÍZ NÉLKÜLI HASZNÁLATÁT.



A WEEE 2002/96/CE környezetvédelmi direktívával megegyezően tilos az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések környezetbe vagy nyilvános hulladéklerakó helyre történő kidobása. Azokat megfelelő újrahasznosító pontba kell leadni.

SANICO

NÁVOD K OBSLUZE



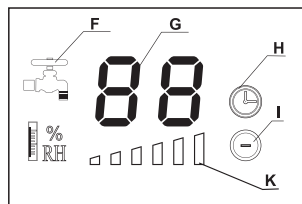
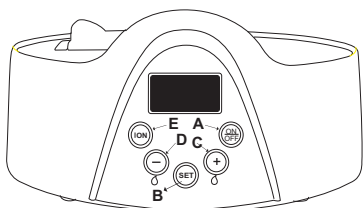
ULTRAZVUKOVÝ ZVLHČOVAČ

VZDUCHU SYMPHONY 20186

Napájecí napětí (DC Volt)	Výkon (Watt)	Přípustná teplota vody (°C)	Objem nádržky na vodu (L)
230V	30W	1 - 40°	3,5 l

Množství rozprašované páry (ml/hod.)	Oblast činnosti	Úroveň hlasitosti	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

* Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny nebo úpravy specifikace přístroje bez předchozího upozornění.



- Chcete-li spustit přístroj, stiskněte tlačítko A.
- Stisknutím tlačítka se vypne zvlhčování.
- Nastavení požadované intenzity odpařování je možné současným stisknutím tlačítka SET a "+".
- Nastavení párování se ovládá pomocí C a D, takže můžete nastavit úroveň vlhkosti je vhodný pro vás (od 40% až 95%). Stisknutím tlačítka SET bude obsahovat stopky, na displeji se rozsvítí symbol "H". Tato funkce umožňuje nastavit čas, kdy má být zařízení vypnuto.
- Zvlhčovač má další funkce ionizace.
- Chcete-li povolit ionizaci, stiskněte tlačítko "E", na displeji se rozsvítí symbol na obrázku označené písmenem "I".
- Aktuální vlhkost - symbol "G".
- Kdy bude voda v nádrži byla výrazně snížena, na displeji se rozsvítí symbol označenou "F". To bude znamenat nutnost doplnění vody.

- USAZENINY NA KERAMICKÉM DISKU NIKDY NEČISTĚTE ŽÍRAVÝMI PROSTŘEDKY ANI OSTRÝM NÁŘADÍM (NAPŘ. NOŽEM NEBO ŠROUBOVÁKEM).

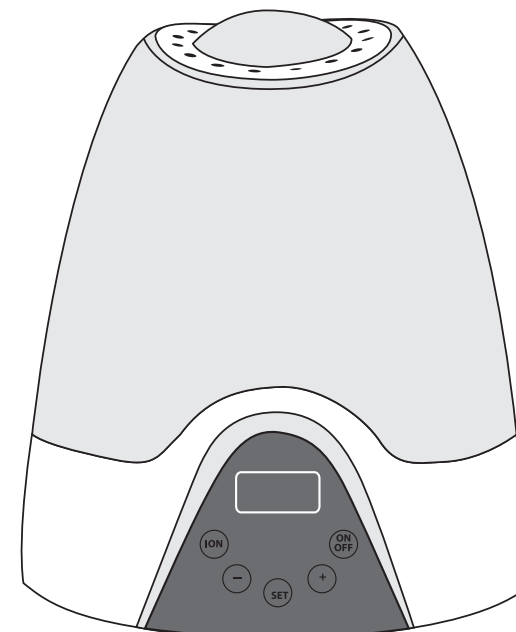
- ZABRAŇTE POUŽÍVÁNÍ ZVLHČOVAČE BEZ VODY V NÁDRŽCE.



Podle směrnice 2002/96/EC o ochraně životního prostředí je zakázáno stará elektrická a elektronická zařízení vyhazovat do přírody nebo na obvyklou skládku odpadů. Tato zařízení musí být odevzdána k recyklaci na příslušném sběrném místě.

SANICO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

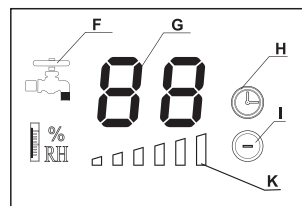
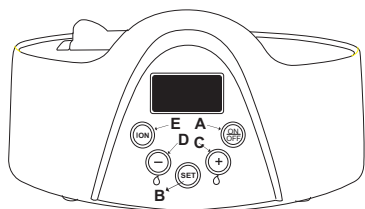


ULTRAHANGOS PÁRÁSÍTÓ

SYMPHONY 20186

Maitinimo įtampa (DC Volt)	Galia (Watt)	Prileidžiama vanden temperatūra (°C)	Vandens rezervuaro talpa (L)
230V	30W	1 - 40°	3,5 l
Purškiamų garų kiekis (ml/val)	Veikimo plotas	Garsumo lygis	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	

* Gamintojas turi teisę keisti ar modifikuoti įrangos specifikaciją be išankstinio perspėjimo.



- Norėdami paleisti prietaisą, paspauskite A.
- Paspaudus mygtuką išjungti drėkinimas.
- Nustačius pageidaujama garavimo intensyvumą galima vienu metu paspausdami mygtuką "SET" ir "+".
- Koregavimas dėl Kergimas yra kontroliuojama naudojant C ir D, taip, kad galite nustatyti jums tinkamą drėgmės lygį nuo 40% iki 95%). Paspaudus SET chronometras, ekranas užsidegs simbolis "H". Ši funkcija leidžia jums nustatyti laiką, per kurį prietaisas turi būt išjungtas.
- drėkintuvai turi papildomą funkciją jonizacijoje.
- Norėdami įjungti Jonizacija, paspauskite "E", Indikatorius sviečia paveikslėlyje, pažymėto raide "I" simboliu.
- dabartinis drėgnumas - simbolis "G".
- Kai bake vanduo bus gerokai sumažinta, ekranas užsidegs simbolį, pažymėtą "P". Tai reikš, kad reikia papildyti vandens.

- **DRAUDŽIAMA VALYTI NUOSĖDAS ESANČIAS ANT KERAMINIO DISKO CHEMINE PRIEMONE ARBA AŠTRIŲ ĮRANKIŲ (PVZ. PEILIŲ ARBA ATSUKTUVŲ)**

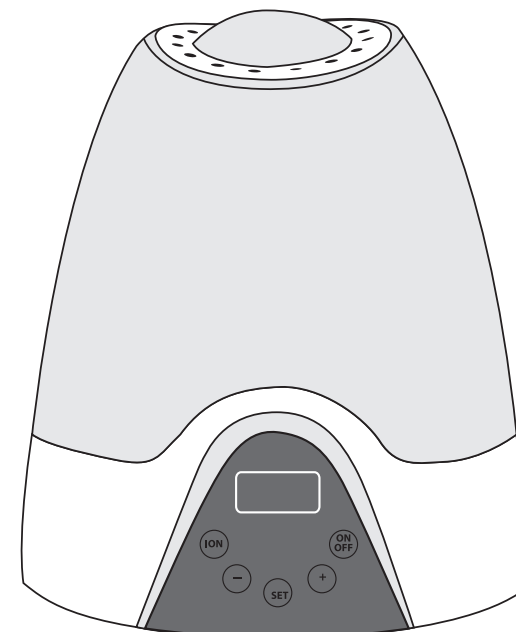
- **NENAUDOTI DRĖKINTUVO, JEIGU REZERVUARE NĖRA VANDENS**



Pagal WEEE 2002/96/CE direktyvą dėl aplinkos apsaugos yra draudžiama šalinti sunaudotus elektrinius ir elektroninius įrengimus į aplinką arba į įprast viešąjį sąvartyną. Reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo centrą

SANICO

NÁVOD NA POUŽITIE



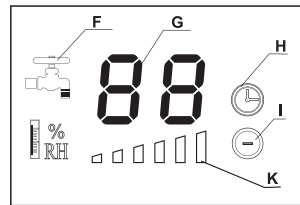
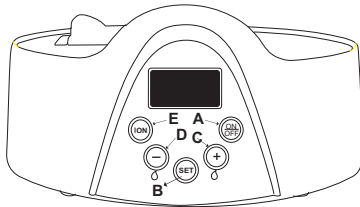
ULTRAZVUKOVÝ ZVLHČOVAČ

VZDUCHU SYMPHONY 20186

Napätie napájania (DC Volt)	Príkion (Watt)	Prípustná teplota vody (°C)	Objem zásobníka na vodu (L)
230V	30W	1 - 40°	3,5 l

Množstvo rozprášenej pary (ml/hod.)	Dosah pôsobenia	Úroveň hlasitosti	
400 ml	40 m ²	<30 dB(A)	


*Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny alebo modifikácie špecifikácií zariadenia bez predchádzajúceho oznámenia.



- Ak chcete spustiť prístroj, stlačte tlačidlo A.
- Stlačením tlačidla sa vypne zvlhčovanie.
- Nastavenie požadovanej intenzity odparovanie je možné súčasným stlačením tlačidla SET a "+".
- Nastavenia párovania sa ovláda pomocou C a D, takže môžete nastaviť úroveň vlhkosti je vhodný pre vás (od 40% až 95%). Stlačením tlačidla SET bude obsahovať stopky, na displeji sa rozsvieti symbol "H". Táto funkcia umožňuje nastaviť čas, kedy má byť zariadenie vypnuté.
- Zvlhčovač má ďalšie funkcie ionizácie.
- Ak chcete povoliť ionizácii, stlačte tlačidlo "E", na displeji sa rozsvieti symbol na obrázku označené písmenom "I".
- Aktuálne vlhkosť - symbol "G".
- Kedy bude voda v nádrži bola výrazne znížená, na displeji sa rozsvieti symbol označenú "F". To bude znamenať nutnosť doplnenie vody.

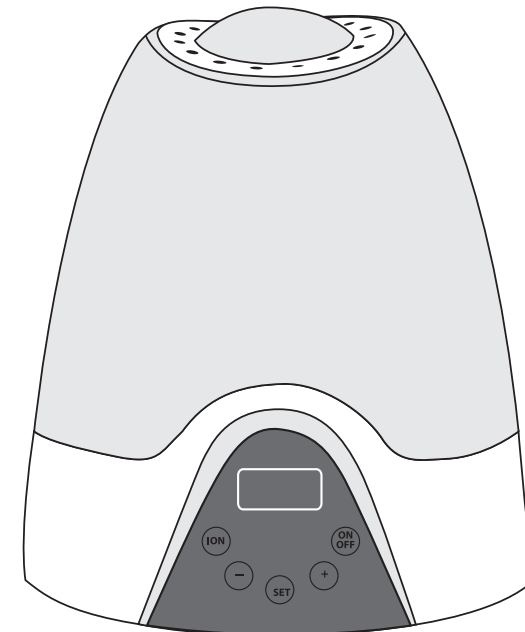
- USADENINA NA KERAMICKEJ PLATNI SA NIKDY NESMIE ČISTIŤ ŽIERAVINAMI ALEBO OSTRÝMI PREDMETMI (NAPR. NOŽOM ALEBO SKRUTKOVAČOM)

- VYSTRÍHAJTE SA PRED POUŽITÍM ZVLHČOVAČA BEZ VODY V ZÁSOBNÍKU

 V súlade s nariadením WEEE 2002/96/CE o ochrane životného prostredia je zakázané vyhadzovať použité elektrické a elektronické zariadenia v životnom prostredí alebo na bežné verejné skládky odpadu. Musia byť odovzdané na príslušnom recyklačnom mieste.

SANICO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



ULTRAGARSINIS DRĖKINTUVAS

SYMPHONY 20186